

## فوق ثروت قون

بيك اوچبوز يدي ذي القعدة سنده ناكه ، اوچبوز اون سنه سي شوالنده ثانيه ، اوچبوز اون اوچ سنه سي ربيع الاخرنده اولي صنف نايبي رتبه لري توحيه و اوچبوز اون ابكي سنه سي بحرمنده نشان عالي عثمانيك درديجي ، اوچبوز اون درت سنه سي بحرمنده دخی اوچبوزي رتبه لري احسان بيورلش ابدی .

### مرحوم عدنان بك

عدنان، حياتك انسانيته كوچك فقط بيوك برهديه سي ابدی ، موت ناهنكام ايله قيرلدي . معرفتك سينه مادرانه سنده سنه لرحه پرورشياپ فيض اولان اوشباب خندا خند برخيال حزينه منقلب اوليوردي . ترقی عدنانك املي ، عدنان ترقينك اميدي ابدی . ترقی دنيلان اوفيفانورد عرفانه برلظه توقف اسنادی ممکن اولسه يدي دوچار اولدینی بوضياع اليم ايله وقفه تحسیره دوشمش دردم . لكن بيدورم كه رفقاء سي مؤلم بو استغراق والهانه دن كونلرحه كنديلريني قورتاره مديلر . عدنان بك . سبب سكيده كي . رتبه لري . نشأت ابتدكدن صكره باب عالی استشاره او طه سنه دوامه باشلادی . سعی واقداري وحسن اخلاق رتبه لري سي اقرانی آرهنده بر موقع ممتاز قزانديردی .

عدنان بك حقوق كي ، ثروت ملل كي حكمت مدنيتيه متعلق علومده بك زياده بهره دار استعداد ابدی . بو علملرك مسائل دقيقه ونظريات عميقه سي ادراك واحاطه ده كي اقتداري كنديسي ابي طانيا نلرحه مسلمدر ، ظاهراً سطحی ، دقتدن عاری كي كورينان فكر ونظرينك عمق ونفوذی ده كنديسي بك ابي طانيا ماش اولانلري چوق دفعه دوچار حيرت ايتمشدر .

هله صنايع نفيسه وبالحاصه رسمه بر استعداد خارق العاده ايله منهنكدي . تركجه فارسی بك چوق آثار نفيسه مطالعه ايتمش ، بك چوقلريني حافظه سنده صاقلامش اولدینی كي ادبيات غريبه ده كي تبعاتی ده فرانسه نك اعظم ادبانی هان كاملا تدقيق ايتمك درجه لرينه وارمشدی . مشاغل رسميه وخصوصيه سنه انضمام ايدن تنكي معيشت رسمه ايتديكي كي جدی اوله رق چالشمسته ممانعت ايتمش اولغله برابر اثر مهارتی اولان ياغلی بويا برقاچ لوحه يي الكماهر استادلر تقدير ايتديلر . صنايع نفيسه ده كي ذوق سليبي حقیقه بك عالی ابدی . استعداد رسامانه دن حائر نصاب كلی برزاندن ايتشتم ، ديوردي كه : ياغلی بويا بر رسم ياممشدر ؛ عدنان بكه كوستردم . فورچه يي آلدی ؛ برقاچ يره دو قاندي ، قيمتي قات آرتدی . ابواه كه بو استعداد خارقه ، آتارينك محصولات جديهنی ادراكه وقت بوله مدی !

### مرحوم ضيا بك

اساتذة محربين عثمانيه دن «ابوالضيا» توفيق بكك ضيا سي ، اولادی بوسنه وفات ايتدی ،





مرحوم جمال بك

ضياك مڪمل بر بڊرڪ اولادى ، جدى بر تحصيلك ثمره سى ، على بر قلبك صاحبي جوانمرد بردليقائلى ايدى ؛ ضياك ابدسته تأسف خوان اوليان قالمه مشدر .  
ضياك استانبولده تحصيلتى اينادن سوكره اورويابه عزيمت ايدرك اكاله چالشوردى ، فقط صدر غيرتنه پنجه غدرينى صوقان خسته لكدن ضعيف دوشدى ، برخيلى زمان تبديل هوا ايچون زدوسده ، مصرده دولاشدى ، بر آركندينى طويلادى ، فقط طباً فناً اجرا ايديلن مداوات جديبه وهمت متواليه فائده مند اولهمدى ، اوعيه رثويه سنندن برينك قوميسيله حياته كنچ ياشنده ابدياً وداع ايدرك كيتدى .

مرحوم حسين رمزى بك

حسين رمزى بك ۱۲۵۵ سنه سى محرم الحرامك اونجى كوني قلم پاشاده قولاقسز



X



مرحوم عزیز افندی



مرحوم حسین رمزی بك



مرحوم عدنان بك



مرحوم ضیابك





صيف (صيفه ۱۰۷)

## ادوار بلاق بك

تقويم وقايع ايله برابر برده « مونيتور اوتومان » ناميله  
فرانسزجه رسمي برغزته تاسيس اولغش ايدى كه اداره  
تحريرهسى فرانسه دولتى تبعه سندن موسيو ( بلاق )  
اسمده ارباب قلم ومعلوماتدن برذانه تفويض اولغش ايدى.

سلطان محمود ثانی حضرتلرینک عهد هاپونلرنده  
یعنی ۱۸۳۲ سنه میلادیه سنه مصادف ۲۴۶ سنه هجریه سنه



شاه (صحنه ۱۰۷)

ایشته الیوم اجله رجال دولت علیه دن اولان  
عطوفلو ادوار بلاق بك افسدی ذکر اولنان مونیتور  
اوتومان غزته سی مدیرینک مخدومی و آووقات موسیو  
بلاقک حفیدی در .

بوموسیو بلاق فرانسه دن اون آلتیجی لونی نك مدافعه سنی  
در عهده ای دن مشهور آووقاتلردن ینه بو اسمنده برذاتک اوغلی  
ایدی، که مؤخر آفرانسه دن تباعده مجبور اولمش اولان پدربله  
برابر ممالک عثمانیه یه هجر تله از میرده اختیار اقامت ایلش ایدی .



۱۲۵۸ سنه هجریه سنده، یعنی والد ماجد جناب پادشاهی عبدالمجید خان حضرتلرینک اوائل سلطنتنده ۱۸ یاشنده اولدینی حالده بیك غروش معاش ایله لیجان اوطهسی ترجانلغه تعیین اولمشدر . درت سنه صکره

یعنی ۱۲۶۲ ده نیم رسمی اولهرق تا - سیس اولنان « قوریه دو قو - نسطاتی نوبل » غزتهسی محررلگنه طرف باب عالیدن ۲۵۰۰ غروش معاشله مأمورایدملکله اوگوندن اعتباراً مسلك پدیره، یعنی نشریاته باشلامش ویدی سنه مذکور غزته نك ریاست تحریریه سنده بولند قدن صکره ۱۲۶۹ ده ۳۰۰۰ غروش معاشله پارس سفارت سینهسی معینه آتسه تعیین اولمشدر .

ایشته غزته - جیلقدن دیبلو - ماتلغه، تعیر آخرله عمومیتدن خصو -

صیه تحویل مسلك ایدن بوذات برسنه صکره بش بیك غروش معاشله سفارت مشارالیه باش کتابته ویدی سنه صکره ۱۲۷۷ ده ناپولی شهیدرلگنه تعیین اولمشدر . مأموریت مذکوریه بش سنه حسن ایفا ایله

بیوك پدیری، عاقبتی نفسی ایچون خطرکاه انعامه چیقان برکازی درعهده ایله حکمدارینه خدمتی، شعائر نعمتشناسانه دن عد ایتمش، ویدی ایسه ممالکنی بولدینی عصرک اطوار واجالات مدنیه سنه توفیق ایچون هر درلو

مخاطره بی اتمام ایله عزمنده ثبات ایدن بر پادشاه مجددک افعال اصلاحاتیر - ورائه سنه ترجان اولمقله تاریخ عثمانیه نیده خادمان ترقی صره سنه گچمشدر . بلاق بك افندی ایسه مشارالیه سلطان محمود ثانی حضرتلرینک کیسه عنایتلرندن تخصیص بیوردقلری معاش ایله پارسده مشهور (سن بارب) مکتبنده تحصیل علوم ایتمکله ختام مدت تحصیلدن صکره سایه سنده اکتساب نام معنویه ایلدیگی دولتک خدمتانه حصر وجود ایلمشدر .

چونکه بلاق بك نسلاً فرانسز

اولمقله برابر ممالک عثمانیهده طوغمش و ذاتاً وطنیه قطع علاقه ایتمش بر ذاتک صلبدن گلدیگی جهته کندوسی کرك ولادت و كرك تابعیت و خدمت اعتباریه عثمانی بولمشدر .



موسیو ایفلاندک آتارندن بر بوست (صحیفه ۱۰۷)



دائرة بلديه رياسته تعيين بيوريلهرق، اوج يوزسكر سنه -  
سنه قدر اون ايكي سنه مأموريت مذكوره ابراز مآثر  
اهليته خصوصات بلديه به عائد بك جوق اصلاحات  
وتريناته موفق اولمشر . سنه مذكوره ظرفنده بكرش  
سفارت سنه سنه مأمور بيورلدقرندن اليوم خدمت  
سفارت عهده لرنده بولنديني حاليه براي تبديل هوا  
مأذونا بيوك آطهده بولنقمده درلر .

مشاراليه فرانسز -  
جهدن ماعدا انگليز  
وايتاليان لسانلرنده  
دخي اقتدار تخرير ايله  
معروفدر .

اليوم رتبه بالاي  
ومجيدى وعمثاني نشا -  
نلرينك برنجي رتبه سنى  
وامتياز نشانينك كوش  
مداليه سنى حاز اولديني  
كبي دول اجنيه دن  
آلمانيا . آوستريا ،  
اسپانيا ، ايتاليا ،  
پورتوغال واسوج  
نوروچ دوللرينك  
رتب مختلفه ده نشانلريني  
حاملدر .

پدرى موسيو  
بلاق، في ۲۵ شعبان  
سنه ۲۴۸ سنه سنه

سلطان محمود ثانی حضرتلرينك حضور همايونلرينه  
شرفياب متول اولديني گون، طرف همايون ملوكانه دن  
بك جوق تلطيفات تشويقكارانه به مظهر اولمش ونيات  
اصلاحات پرورانه سلطنت سنه حقه ده كي نشريات واقفانه سنك  
اوروپا افكار عموميه سنجه حاصل ايتديگي تاثيرات حنه به  
مكافاة كندوسنه بر قطعه مرصع نشان افتخار احسان

مأذونا در سعاده عودتنده ۱۲۸۳ سنه سنه - كه بش  
سنه امتداد ايله نهايت شماللورلك غلبه كليسيه ختام  
بولان - شمالي و جنوبي آمريكا محاربه سندن صكره  
آمريكا دولت مجتمه سيه مناسبات سياسيه نك حسن  
جرياني مقصديله سلطان عبدالعزيز خان حضرتلري  
طرفندن برنجي دفعه اوله رق تاسيس اولتان واشينغتون  
سفارت سنه سنه ۲۵ بيك غروش معاش تخصيصى

ورته اولى صنف  
تائيسى توجيهله مأمور  
بيورلمش ومؤجرا ۸۸  
سنه سى اوائلنده  
معاشرى ۳۰۰ ليرايه  
ابلاغ اولمشردر . يدي  
سنه امتداد ايندن مدت  
سفارتلرنده دولت  
مجتمه ايله دولت عثمانيه  
آره سنه اوتهدن برو  
جاگير اولان مخادنت  
ومسالتك تقويه سنه  
وتجارت عثمانيه نك  
قطعه مذكوره ده توسع  
وترقيسه همت ايتكله  
برابر ، مارتي هازرى  
تفكرلرينك حين  
اشتراسنده متعهدك  
شرائط مقررده خلاقدده  
حركته ميدان



ادوار بلاق بك

ويرميرك دولت ومملكتك مادي ومعنوي محافظه شان  
ومنفعته موفق اولمشر .

سفارت مشاراليه انصالدين صكره ايكي بجق  
سنه معزول قاهره، طقسان اوچده برمدت مطبوعات  
مديرلگه وينه او سنه شوراي دولته مأمور اولمش  
وطقسان بش سنه سنه اون بيك غروش معاشله آلتنجي





بر بوسه و دواع ( صحیفه ۱۰۷ )



## پرنس بسمارق

حياتىندە كىندوسىدىن كىزىدە بىخ اولنان بر ذات وار ايسه اوده پرنس بسمارقدر . مشار اليه ۱۸۶۲ سنسندە موقع اقتداره گلدېگى زمان برلينده بيله اوقدر حاز ايمت دگلدى . وقتا كە شمديكى دانمارقه قرالى طقوزنجى قريستيانك مسند حكمدارى به وصوليه ( ايشله زويق - هولشتاين ) مسلهسى ميدانه گلدى . پرنس بسمارقندە بىخ اولنغه باشلادى . چونكه متوفا قرالك وفاتيله برابر بو ايكي اباتك پروسيابه الحاقى مسلهسى موسيو



پرنس بسمارقك ۱۸۵۱ دە فراتق فورت ديشنه مأمور اولدېنى وقتدهكى رسمى .

دو بسمارق ميدانه چيقارمش ايدى . آنى تعاقب ايدن ۶۶ مسلهسى ايسه پرنسك اقتدار سياسىنى آتار فعليه سيله ابات ايتديگى گې . بومسله نك حدوشندن اول ناپوليونى بيطرف بولنديره جق درجده اغفاله موفق اوليشى دخى مشار اليهك دسايس سياسيهده كى كالك دلائندن ايدى .

۱۸۷۰ محاربه سنك ظهورى ايسه بسمارقه معطوف اوله ماز . چونكه او مسله نك منشائى برلينده دكل

بيورلمشدر . كه مؤخرآ نشان على مذكورك پندرنن انتقال صورتيه مشار اليه طرفدن تعلقنه مساعده سنيه حضرت پادشاهى شرف واقع اولمشدر .

مشار اليهك پدى موسيو بلاقك حضور محمود خانى به صورت مئوليه كرك نائل اولدېنى التفات وارادات سنيه و كرك تشكرآ ايراد ايلديگى مقالات تحميدكارانه مذكور مونيتور اوتومانك ۲۸ شعبان ۲۴۸ سنسندە مصادف اولان ۵۹ نومرولو و ۱۹ كانون تانى ۱۸۳۳ تاريخلو نسخهنده مندرج بولمشدر . كه حد ذاتنده مهم اولان بومقاله نك نوساله درجه ، مطول اوليشى مانع اولمشدر .

بلاق بك افدى غايت ذكى ، وفنون سياسيه وملكهده وقوف كلى ايله ممتاز بر ذات اولدقلى گې خدمت سلطنت سنيه تاريخ دخوللى اولان ۵۸ سنسندن برو بولندقلى مأموريتلرك كافه سننده ابراز اهليت ورويت ايتمش و هيج بروقت هيج بر صورتله كسوة حيثيت واستقامتى لكهدار ايتامشدر . مشار اليه خوش صحبت ، وصاحب عرفان و ظرافت و باخصوص بزم الفتته داخل اولان احساسى عننده وجود محترملى بك زياده حاز قيمت اولدېندن ، ده جوق زمانلر مظهر رفاه وعافيت اولالرى قلوب اوداجه اخص تيناندز .

## آلمانيا ايمپراطورى ايكنجى ويلهلم

بروسىالى رسام مشهور قوفانك اثر چيره دستى مهارتى اولان بولوحه ( قرمى هوسار آلايى ) مير آلايى قيافته آلمانيا ايمپراطورينك تصويريدز ، كه جسامت طبيعهده رسم اولنمش ومشار اليهك فوطوغرافه آلمنمش بر تصويرى گې خطوط وجهه سنك تماميه عيني بولمشدر .